

Astor Library Left of me place

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS

AUG 26 1904

# VIENYBĖ LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 34. Plymouth, Pa., 24 d. Rugpjūčio (August) 1904 m. Metas XIX.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
„Vienybe Lietuvniku“  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 metu  
NEDELINIS LAIKRASZTIS  
„Vienybe Lietuvniku“  
išleina kas Sereda Plymouth, Pa.

Prenumeratora ant metu:  
Amerikoje ..... \$2 00  
I kitas szalis ..... \$2.50

Prenumeratora turi būti iš viršaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po baume slėpti neapmokėtą laikraštį.

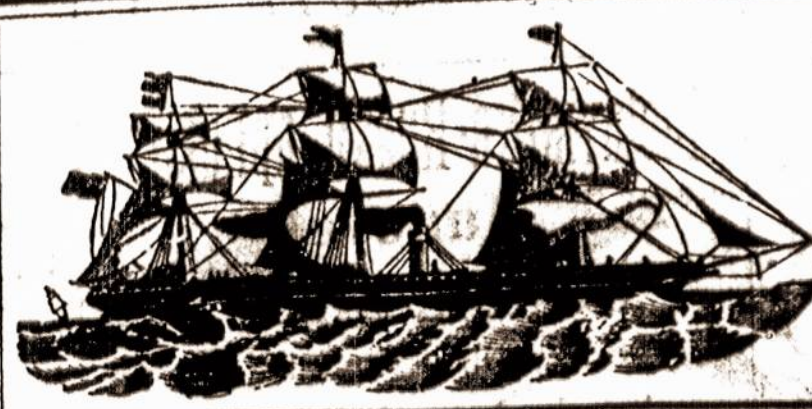
Rasiant apie permainų adresą, būtina roklia atsilygti ir senąjį adresą. Kas maloni apsipazinti su šituo laikraščiu, gali gauti, papirkalaves, du numeru dovanai.

Reikalaujantiemes knygu kataloga prisiunčiam dovanai.

Pajleszkofimal: garsinant vieną sykį 50c.  
" " " du sykiu 70c.  
" " " tris sykius 1.00

Pinigai siunčiam per MONEY ORDER arba registruotose gramatose ant szito antraszo

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pa  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 13 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigianėias laivakortes ir pigiai nusitqi pinigais (vėias svieto dalis).

Telefonas 88.  
**P. V. Obiecinas,**  
1118 Carson str. S.S. PITTSBURG, PA.



Parduodu laivakorte ant visokių linijų ir siunčiu pinigais (vėias dalis svieto) Doviernaštie (pavedimus reztu) atlikimui reikalų su Maeko-lijos valdzia. Izmalnuo visokius pinigais ont amerikonzskų ir t. t. Darau apsergėjimuis nuognieš (Fire Insurance) ant visokių daktų. Jeigu kurį atkellavusį užlaikytų kaetlogarnėje, tegu saukiasi prie manęs, o aš jį išliuosuosiu. Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o br. tie užganėdinti.

**J. B DAINIS,**  
58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.  
Pirmas lietuviškas-lenkiškasis hotelis vidurj miesto (priešais sudą). Kas ateis su kokiais reikalais į miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais į sudą, nepamirkište lietuviszko

**HOTELIS Jurgio Rekaus,**  
318 Cor. Market & Sherman Str. WILKES-BARRE, PA.  
Jerlause uzeiga dėl Hotovju lez viso miesto Prileikau visokius gėrymus, kalpo tai: Alq. Arieiką Liktera, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klases

Ar norite gyventi ilgai?  
Jeigu taip, o nenorite buti sergančiais tai nelaukite ilgai, nevartokite patentuotų gyduolių, tik tai kreipkitės prie daktaro

**Alberto Kaufman,**  
43 South Washington st., Wilkes-Barre, Pa. kuris yra gydytojas chirurgikas iš seno krajaus. Dr. Kaufman praktiko vojo ilgus metus senam kraujui ir gydo pagal naujausę budą ir nenaudoja peilio tik savo seno krajaus metoda ir tikrom gyduolėm. Dr. Kaufmanas neklausinēs kaip senoi serga ir kas kenke, bet paziurējas pasakys kas per liga ir ar galima išgydint, užtikrina pilną išgydyma. Pamykite kad Dr. Kaufman laikie straiko buvo paskirtas per prezident Mitchell daktarų mainieriu, ir kiekvienas mainierys kuris kreipėsi prie jo apturėjo pagelbą ir gyduoles dovanai; nēvienas daktaras ir aptiekorius tuom neužiēmē Dr. Kaufmanas kalba lietuviškai, lenkiškai ruskai ir vokiškai.

**Dr. Albert Kaufman,**  
43 S. Washington st. Wilkes-Barre, Pa.  
Senas ir Naujas telefonas.

**Lietuviškas kriaučius Pr. Faltinaitis.**  
Turiu visokių materijų, kokių tik kas nori, gali pasirinkti. Padarau siutus pagal naujausią madą, pui kiai tinkamus, drūčiai ir už prienamą prekę. Teipgi senus siutus pertaisau ir duodu gvaranciją, jogei darbas kiekvienam patiks.  
310 E. Market st Wilkes-Barre, Pa.

Daugiau kaip 30 metus ismėgintasi  
Dr. RICHTERO  
wisam swietul zinomas  
„ANKER“ (Inkarinis)  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausia gyduole nuo  
**Rheumatizmo,**  
**Neuralgijos, Sausgelos,**  
**Strenu Skaudejimo ir tt.**  
ir visokiu Rheumatiszku  
skaudejimu.  
na 25c. ir 50c. pas wisus  
aptiekorius arba pas  
**F. Ad. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

**Naujas Kalendorius 1904 metams.**

Su daugeliu moksliszku ir naudingų skaitymų, žinių ir su daugeliu paveikslų — viso 38 — gaunamas „Vienybės“ iszleistuvėje su prisiuntimu už 25 cen. Darbininkų Kalendorius 1904 metams iszleistas Lietuvių Social-Demokratų Partijos, su naudingais darbininkiskais skaitymais. Prekė 20c.

ADRESA I  
CENTRALISKŲ VIRŠINIKŲ „VIENYBĖS MYLĖTOJŲ“ DRAUGYSTĖS.  
Prezidentas — M. Paltanaviče,  
109 Millbury st., Worcester, Mass.  
Sekretorius — A. Ramanauckas,  
266 Silver st. So. Boston, Mass.  
Kasierius — J. Naujokas,  
10 E. 3 st. New York City, N. Y.  
Knygius — Dr. J. T. Zelviene  
1 Church st. Plymouth, Pa.

TELEPHONAS SENAS 18-2. NAUJAS 7006.  
**DAKTARĖ**  
**Johanna Zelvienė,**  
Vienintėlė lietuviška daktarė gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas ant kampo Centre Ave. ir Church st.  
PLYMOUTH, PA.  
Priima į savo namus ant tamtikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą priežiūrą. Nesveikus dantis ištraukia kogeriausia.

Vienybe

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviškas **BRAVORAS** Suvienytose Valstijose Siaurinė Amerikos, kuriame išdirba geriausia ALŲ PORTERĮ ir ELIŲ.

Nes yra daromas iš grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų ne proškų.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karčiarninkai) visados reikalaukite Lietuviško alaus, viena jog yra geriausias

alus, antra teip darydami sušelpsite savo Vientaučius lietuvius.

**Polish-Lithuanian Brewing Co.**

**DANVILLE, PENN., A.**

**JURGIS J. LASKEVICZIA**

844 Bank str. WATERBURY CONN.

**PIRMAS KELIAUJANTIS LIETUVISZKAS AGENTAS**

Nuo geriausios sveikiausios degtinės ir vyno išdirbimo per

**U. S. Bonded Warehouse**

ir stačiai išsiunčiamas iš bravoro pas pirkėją, už prieina-

miausias prekes! Pirkęs nesigraudys, naudokitės lietuviai iš

Empire Rye Whiskies New York'o Offisas 235 Broadway

**SPAUSTUVE**

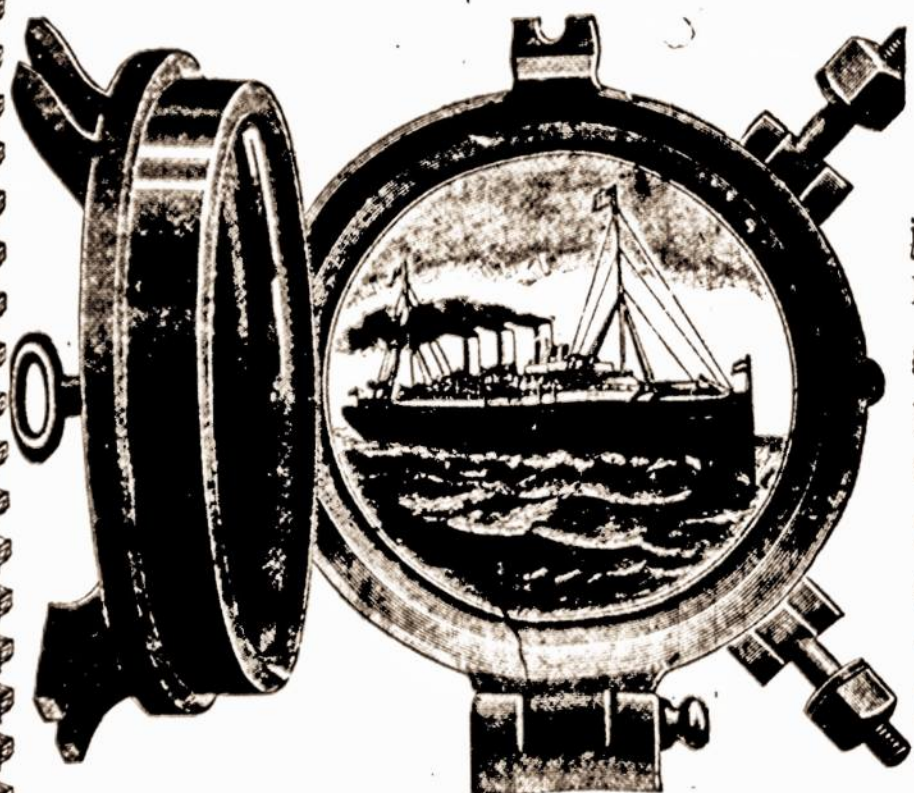
**„VIENYBES LIETUVNINKU“**

Spausdinasi visokios knygos, konstitucijos draugystėms, apgarsinimai, tikietai, bilos, gromatos ir kiti visoki darbai.

Darbas atliekamas yra greitai ir pigiai

**PARDUODA LAIVAKORTES**

Ant visų geriausių kelių ir greičiausių laivų.



**Siunczia pinigus**

į visas svieto dalis greitai ir pigi. Norinti kad pinigai siuncziami į tėvynę neprazutų ir kuo greičiausiai nu-eitų, tegul kreipiasi po sziuom antraszu:

**J. J. Pauksztis & Co.,**

224 East Main str.

**PLYMOUTH, PA.**

**Mėsinyčia**

Marcin Šarejki,



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.

teposgi užlaikau milktų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt

yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. Šarejki,**

220 E. Main Street,  
**PLYMOUTH, PA.**

**Lietuviu užeiga.**

pas Adomą Adžgaucką,

Geriause užeiga dėl lietuvių iš visos apielinkės. Prilaukau visokius gėrymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos.

**Mėsinyčia**

Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.

visi pas **A. Adžgauckas**

204 E. Main Str,  
**PLYMOUTH, PA.**

**PLYMOUTH**

**NATIONAL BANK,**

6 East Main st. Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100 000

PERVIRSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriausei užtikrinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.

John J. Moore, Vice-Prezident.

R. J. Faust, Jr. Kasierius.

**Daktaras provos,**

**JULIAN CZUPKA,**

Adwokatas ir Notary Public.

Ofisas: 3 N. Main st. Wilkes-Barre, Pa., kas diena

303 Spruce st. Scranton, Pa, Pane-dėleis ir Ketvergais nuo 6 iki 8 vakarais.

Užsiimu provomis Wilkes-Barre ir Scrantuose ir teipgi pas skvairas paliudyjimus (doviernastis) iš rupina Rosijoje ir Lietuvoj.

**J. Stravinckas,**

549 Main str. Edwardsville, Pa.

Laikau puikiojė vietoje Saluną, užlaikau vuikiausius gėrymus, alų, arielką, vyną ir skaniausius cigarus.

Nepamitškite atsilankyti pas savo tautietj.

**P. JASANIS,**

2 Sexton st. New Britain, Conn

Užlaikau visokios degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvėpiančių Cigarų, ir reikale suteikus draugišką rodą. Užprašau visus lietuvius atsilankyti.

**Lietuviszka-Ruska aptieka.**

257 Hanover str.

**Boston, Mass.**

Turime pilnai aptiekorišku ta-

voru kaip krajevų teip ir užrubežinių.

Aptiekoje visados randasi daktaras

kur duoda rodą visokiose ligose be okos mokesties.

60 YEARS' EXPERIENCE



TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

**Scientific American.**

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

**MUNN & Co., 361 Broadway, New York**

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

**Lietuviška Balberné!**

Puikiai plaukus kerpa ir lengvai barzdą skuta.

Juz. Šunskis ir Vin. Simanaviče,

155 Metropolitan Ave. ir kampo

Berry str. **BROOKLYN, N. Y.**

**Maizieszius Diksa**

60 E. main str. Plymouth, Pa

Užlaikau visokios degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvėpiančių cigarų.

Nepamirškite atsilankyti.

Puikiausias dirbėjas laikrodžių **Isidor Glou.**

Parduoda laikrodzius sieninius ir kieszentinius vyriškus ir moteriškus, žiedus, bransoletas, apilkas ir visokius auksinius daigtus, teipgi užsiima jų taisymu. Viskas už pigiausia prekę.

102 Main st. Plymouth, Pa.

## Lietuvninku

### Naujausios knygos:

- Džiova ir kova su ja . . . . . 30c.
- Tautiškas atgijimas lietuvių ir kitų tautų . . . . . 20c.
- Dykaviečių apmedžiavimas patarmės ukininkams . . . . . 30c.
- Trumpa visatina Istorija dalis I senovės Istorija . . . . . 25c.
- Sodžiaus vaizdelei apysakutė iš sodzių gyvenimo . . . . . 5c.
- Paprasti rakandai ir išdarbiai iš šakų . . . . . 25c.
- Kaip reik pinti rėckas, baldai ir kiti pinamieji daiktai . . . . . 30c.
- Ką ir kaip kai-kurio amatai dirba dalis I . . . . . 20c.
- Pranašavimai Michaldos karalienės iš Sabbos . . . . . 15c.
- Pragaro gilmės juokingas aprašymas apie kankynes pragare . . . . . 15c.
- Darbininkų Balsas No. 1, 2 ir 3 1904 po . . . . . 15c.
- Girtuoklių Adynos . . . . . 10c.
- Kunigo naudą velniai gaudo . . . . . 5c.
- Davatkų gadzinkos . . . . . 15c.

Adresuokit:

**J. J. PAUKSZTIS & CO.**  
224 E. Main St.  
PLYMOUTH, PA.

### H. A. MEDOFF'S TIKRA LIETUVIŠKA TRAJANKA

GENUALISKI IR EUROPIŠKI PHARMACISTAI.  
Atkeliavo iš seno krajaus ir apstetojo po No 151 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiekių ir Amerikoniškių gyduolių Sudaro kuogeriausius ir specialiausias receptus. Prilanko trajanką kuo atsakančianę ir visiškai tikra lietuviška trajanka. Visi atsišaukimai bus teisingai ir reguliariškai apžiūrėti, su visais užganėdinimais. Su guodone.

**H. A. MEDOFF,**  
151 METROPOLITAN AVE.  
BROOKLYN, N. Y.

#### Sluntejė!

sviesto, suro, kiaušinių ir kitų tavo rūp, bus linksmi išgirsti apie naują freight'ą jima Lackawannos geležinkelio ant šių metų, specialiskai einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siuntėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitas šjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kozną nedėlę, ateinantis į rytinius miestus seredos pėtnyczios rytais.

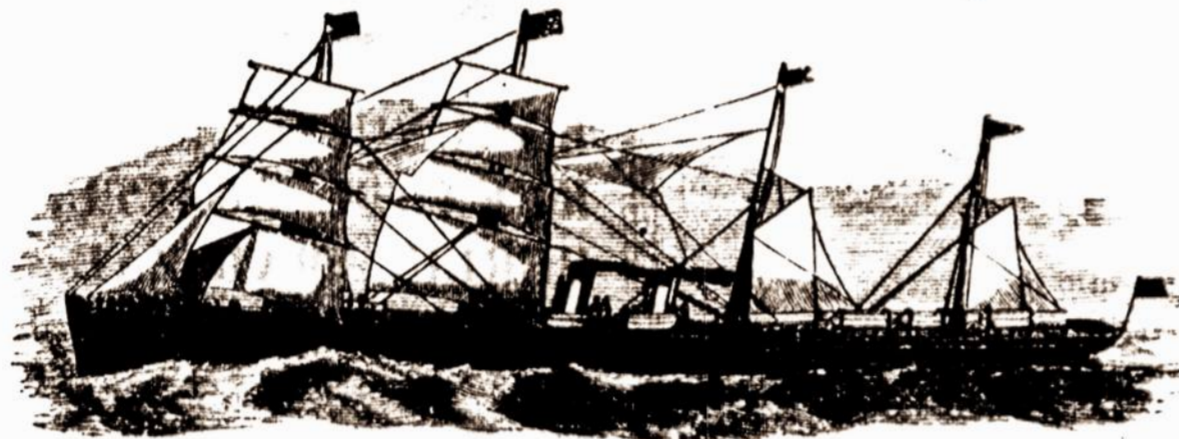
Specializskas laikas paskirtas, dėl siuntinėjimo ir koznas agentas priduos reikalaujantiems visas informacijas.

### Pigi kelione isz Anglijos in Ameriką

Isz Liverpool ar Quenstown	\$12.75
„ Belfartar ar Londondéry	\$13.95
„ Glasgow	\$15.15
„ London	\$15.75
Isz New Yorko in Hamburgą	\$17.00

Gaunamos pas J. J. Pauksztį Plymouth, Pa.

### Gerbtinai Tautiečiai!



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiemiau agentyste ant labai gerų linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8—9 dienas. Nusiunčiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai cystą ir puikią užeigą dėl svetelių, užlaikau vyną, alų, degtinę ir kitokias gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuvių ir nė prabaščius nepanikęty. Suguodone K. Baltrukonis. Adresuokit šiteip: **CHAS. V. BOLTH,** 686 North Rivers Side street, Waterbury, Conn.

#### Garsingas Europiškas Specialistas.



Pasigelbėjo su jo budu gydymo milijonai žmonių. Galvos liges ir Odas, Papučkus, Šunvotes, Apgamus visokias, Ronas, sužeidimus, Plėtmus nuo veido, lašuotą veidą, plaukų slinkimą, pleiskaną iš galvos išnaikina, praplikusę galvą ataugina plaukus naujus, dantų gėlimą Skorbuta, nuo kojų padų ar nuo virš kojų nugydo kletus susimususius guzus, abėnai visokes tam panašes ligas. Turėdamas per daugelį metų pasekmingą praktiką, kuris kreipsis pas mus, bus pasekmingai užganėdintas ir RODA bus suteikta DYKAL.

Klausiant rodos, reikia įdėti dvicentinę stampą. Adresuokite teip:

J. M. B. Derma Specialists, Box 116  
Broadway & S. 8 str. BROOKLYN-NEW YORK.

### LIETUVISZKIEJI EUROPOS LAIKRASZCIAI

**VARPAS** politikos, literaturos ir mokslo mėnesinis laikraš. is  
Metu Preke \$1.25

**UKININKAS** tautiška-politiškas mėnesinis žmonių laikrašti  
Metu Preke 75 centai

Abu laikraščiu išsina Tilžėje (Prusų Lietuvoje) kas mėnuo vieną kartą. Kiekvienas lietuvis, noris politiškai apsišviesti ir geriaus supras i Lietuvos reikalus ir savo pareigas, noris sekti Lietuvos visumėnės gyvenimą, savo brolių darbus Lietuvoj ir jų kovas su caro valdzia bei jos bendrais už savo tiesas, už geresnę savo ateitį—kiekvienas paminėtuose laikraščiuose atras daug naudingų žinių ir pamokymą. Kas norėtų parsiųzdinti vieną ar antrą laikraštį, arba ir abudu kartu, tepadeda rašydamas ir siųzdamas pinigus tokį adresą:

**M. Saunus Fabrik str. Tilsit Ostpr. Germany.**  
arba ir katrą nors iš žemiau paduotųjų  
**M. J. Damijonaitis, 3108 S. Halsted str. Chicago, Ill.**  
**Nikodemus Gendrollus, 116 Bowen, str. So. Boston, Mass.**

### SILPNI VYRAI.

Visiems reikalaujantiems daktar'szkos pagalbos pasiunsiu garsaus daktaro recepta dykal. Ne C. O. D., ne apgavingus gydymo sampelius.

**Perskaityk szita apgarsinima.**  
Šis yra parašytas dėl vyrų, turinčių eugrisutą sistemą per lėdykomą savo jaunų dienų. Klausyk mano rodos. Ieretik gydesis su „specializmi“ gyduolėms, elektriskais dirzais, „specializmi“ patentuotoms gyduolėms ir kitokiomis apgavystėms. Dirzas negali tave išgydyti, o nuolatinis gėrymas ar vaigymas visokių medicinų sugadys tau vidurius, užnuodys tau sistemą, teip kad liga stosis neisgydoma.

Keletą metų es kentėjau liga jaunystės klaidų: buvau nerviskas, turėjau na tinius nubėgimus, varicocele, etoką vyriskume, stipną pomietę, etoką gyvumo, ambicijos ir drąsos, jaučiau sunkinbę, sumazėjimą lytiskų dalių ir t. t. Mėginau gydytis viskuom, kas tik ką rodijo bet vieton gėrym, sveikata šjo blogyn. Ant galo buvau priverstas keliauti į Europą ir klausiti todos geresnės daktaro, kuris mane ir pagydė. Receptus to garsaus daktaro, kuriais es pasigydziau, turiu ir šiandien savo rankose, nes žinau kaip tai sunku buvo pasigydyti, todėl es pasirizau ir kitos pagalbėti tokioms ligoms vengiancius. Kas pas mane atel sauke per laiską, es koznas pasiunsiu dykal kopiją to garsaus recepto uzdarytoje gramatoje drange su reikalingsais pamokimais kaip gydytis. Receptas bus parašytas teip aiškiai, kad pagal jį kiekvienas geresnie aptiekornis gydytojas sutaisyje. Paklausk mano rodos, o pamatysi kad visiskai išgydiesi.

Nepalaikyk mane už koki sarlataną kaip kad tie, ką eliso gydymą dykal, dirzus dykal, todas dykal galpo mesgerę ant sugavimo žvėlių—kad pakūti ir jų pinigus vieti uz netikėlas ir pavojingas medicinas siuntemas C. O. D. As nieko nesunčiu C. O. D. ir neturiu nieko parduoti, vėrdagil tavo užlaikvėtu etapoje. Jeigu mane atsišvieteisingu, turi tiesą, etame pacime laikrastyje apgareinti mane apgaviku. Už mano klapastą es paprašysiu tik 50c. tada, kada išgydiesi. Daugiau nieko nereikalauju ir koznas kad man siunstum pinigus pirmiau pakol visiskai neisigdyvi. Rašyk man šiandien, nes gal sis apgareinimas kitu syk nebus etame laikrastyje.

Atmink, kad tu gauni receptą ir visus reikalingsus pamokimus dykal ir nereikalauji nieko mokėti pakol visiskai neisigdyvi, tada užmokesi man 50c. Adresuok:

**C. Bentston, P. B. Box 655,  
CHICAGO, ILL.**

### HOTELIS K. Strzeleckio.

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokias degtines, vyno, skanaus alučio, puikiai kvėpiančių Cigarų, ir reikale suteikia draugiską rodą. Jeigu nori linksmi laiką praleist ir išgirst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik užeik pas K. Strzelecki.

#### Mieli broliai darbininkai!

*Platinkite Socializmą!*

Dabar kiekvienas, kursai tik priisių savo antrašą, podraug įdėdamas už 10c. stampomis į laiską, aplaikys keturių išdavimų lapelius (su pavėkslėliais), tiek kad galės paplauntinti socialškas tiesas tarpe tų lietuvių, kurie nepazinsta Socialistų partijos! lapeliai. „Kas yra socializmas“, po draug, visi kiti aiškinanti sociališkos partijos mierius, podraug kritikuojanti nelabą—draugijos surėdymą!?

K. RUTKUS,  
731 Lake str., Cleveland, Ohio.

#### Dr. J. Szliupas,

328 Federal str. Philadelphia, Pa.  
47-50-A (Keystone Telephone)

**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! duodu jums žinia, kad mes parduolam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3% procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir višius, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**Kaip iszsigydit?**

Skandėjimą po krutine Gumbą, szirdies plakimą ir pagerint norą valgio, tai reikia vartot „GUMBO KURA“ Kazuno „GUMBO KURA“ yra išbandyta liekarsta duo minėtų ligų ir



tukstančiai žmonių yra išsigydę minėta liekarsta. Jeigu nesveikuoja minėtoms ligoms, tai prisiusk „Money Order“ ant \$1.25, o bus prisiusta per pačią Kazuno Trajanką beveik jau visi Lietuviai žino kaštuoja 25 ir 50 centų.

Adrisavok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

— LIETUVISKAS KRIAUCIUS —  
**Kaz. Milišauskas**  
285 E. Market st. Wilkes-Barre, Pa.  
Padaro steliuotus siutus pagal naujausią madą, puikiai tinkamus dručiai ir už prieinamą prekę Senus siutus pertaiso ir išcystija. Darbas visados atsakantis kiekvienam patiks.

**Didele krautuve IR KARČIAMA.**  
Kas nori gero tavcro gauti ir skausaus gerymo ragaut, tegul atsilanko pas **Joną Žukaucką** Plymouth, Pa.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo Apdovano'a



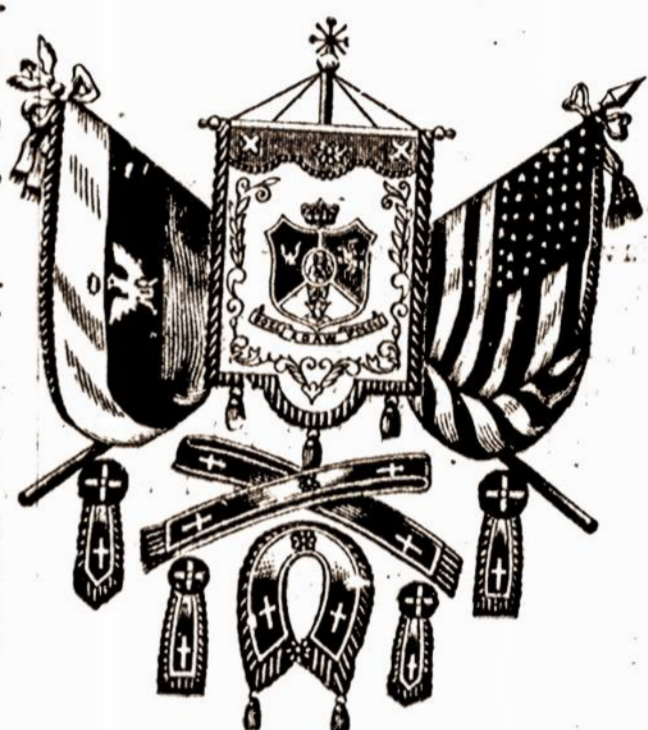
**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską iszdirbimą.



**KARŪNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

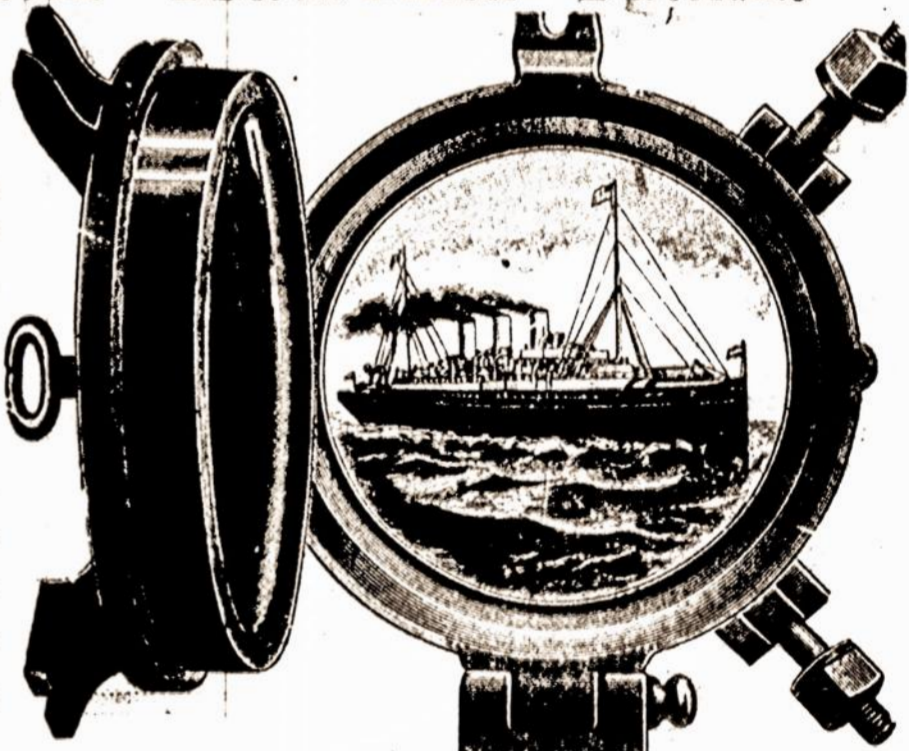
Turiu už garbę aprekszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszezlaus pamintus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriause praktikę ir dėl to galiu viską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.



Su guodone **W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes sz Amerikos į Europą ant geriausių Laivų, Hamburg, Rotterdam, Bremen, Antwerp, Havr, Liverpool, Neapol ir tt. Parduoda tikietus visais gelžkeliais į visus miestus visam sviete. Siunčia pinigus į visas svieto dalis greitai ir už pigiausią prekę. Perka, parduoda ir išmaino visokius pinigus paga, dienos kursą.



Atlieka visokius reikalus senam kraszte. GALIMA SUSIŠNEKĖT LENKISKAI. Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėdieniais nuo 9 iki 12 ryte **A, HURWITZ,** 100 1/2 E. Main str. 42 E. Market Str. 203 Lackawanna Ave. PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa. SCRANTON, PA.

**M. ROSENBAUM**

Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos **Philadelphios.** Pardūdame LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susinešimus kiekvienoj' dalyje svieto ir siunčiam pinigus greitai ir pigei. Susišnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban kon ir išmainom. Visame duodam prietelišką rodą. Musų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**